



RSH2545B

ORIGINAL INSTRUCTIONS
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUȚIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINALAJUHENDI TÖLGÉ
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
ORIJINAL TALIMATLARIN ÇEVİRİLERİ

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR



Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
Attention!	Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
Achtung!	Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
¡Atención!	Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
Attenzione!	E' importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product montereert, onderhoudt en gebruikt.
Atenção!	É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
OBS!	Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
Observera!	Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
Huomio!	On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
Advarsel!	Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
Внимание!	Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
Uwaga!	Koniecznie należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
Důležité upozornění!	Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.
Uzmanību!	Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un preces darbināšanas.
Dēmesio!	Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojant gaminį, būtina perskaityti šiame vadove pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
Pomembno!	Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
Upzorneñie!	Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečíтали pokyny v tomto návode.
Важно!	Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
Важливо!	Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.
Önemli!	Ürünü monte etmeden, kullanmadan ve bakımı yapmadan önce bu kılavuzdaki talimatları okumanız önemlidir.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehall för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske endringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Zmény technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificărilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekant teisė daryti techninius pakeitimius | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloženo tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopušcene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін | Teknik değişikliği tabidir.

La plus grande priorité a été donnée à la sécurité, aux performances et à la fiabilité de votre Broyeur Électrique à Impact lors de sa conception.

UTILISATION PRÉVUE

Ce broyeur électrique à impact est destiné à réduire les déchets organiques du jardin, tels que branches, brindilles et feuilles en petits morceaux.

Le produit est conçu pour fonctionner à l'extérieur en position fixe, sur une surface dure et horizontale, manipulé par un opérateur se tenant debout au même niveau que la base du produit.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées.

Le produit ne convient pas aux matières non-organiques, aux métaux ou aux matières dépassant sa capacité de coupe maximale de 45 mm de diamètre.

Le produit doit être monté sur le pied fourni et utilisé avec le bac de collecte fourni. Il ne doit pas être monté d'une façon autre que celles décrites ou montrées dans ce manuel.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation du produit, il convient de respecter certaines précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure. Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Familiarisez-vous avec la manipulation des commandes et avec l'utilisation sûre et correcte du produit. Veuillez conserver ce manuel pour vous-y reporter dans le futur.

ENTRAÎNEMENT

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes du produit ainsi qu'avec son utilisation correcte.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur.

- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.

PRÉPARATION

- Portez une protection auditive et des lunettes de sécurité en permanence lorsque vous utilisez la machine.
- Lorsque vous utilisez le produit, portez toujours des chaussures adéquates ainsi que des pantalons longs. N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Evitez de porter des vêtements amples ou qui possèdent des cordons ou attaches qui pendent.
- Faites fonctionner le produit dans la position recommandée et uniquement sur une surface dure et horizontale.
- N'utilisez pas la machine sur une surface pavée ou gravillonnée, la projection de ces matériaux pouvant causer des blessures.
- Avant utilisation, vérifiez toujours que les éléments de broyage, les boulons et autres fixations sont bien serrés, et que les carters, protections, et écrans sont en place et en bon état. Remplacez les éléments usés ou endommagé par jeu complet pour conserver le bon équilibrage. Remplacez toute étiquette endommagée ou illisible.
- Pour éviter danger avant utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé ou usé. Si le câble d'alimentation venait à être endommagé pendant utilisation, débranchez-le immédiatement du secteur. Ne touchez pas au câble avant d'avoir débranché l'alimentation. N'utilisez pas la machine si le câble est endommagé ou usé.
- N'utilisez jamais la machine si des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux familiers se trouvent à proximité.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Lisez attentivement ces instructions de sécurité électrique avant de brancher l'appareil sur le secteur.
- Les fiches secteur doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche secteur daucune façon. N'utilisez pas d'adaptateurs avec les outils électriques

reliés à la terre. L'utilisation de fiches secteur non modifiées et adaptées à la prise de courant réduit le risque de décharge électrique.

- Avant branchement sur le secteur, assurez-vous que sa tension est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique du produit ou dans ce manuel. Le raccordement du produit à une autre source de courant est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages.
- Le fabricant vous recommande le branchement par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD), d'une sensibilité minimale de 30mA.
- Gardez les ouvertures de ventilation exemptes de débris et autres accumulations afin d'éviter tout dommage au moteur et un possible incendie.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné de la chaleur, des graisses et des bords coupants.
- Au cas où le câble d'alimentation serait endommagé, remplacez-le par un câble spécial disponible auprès du fabricant ou de l'un de ses agents agréés.
- Si vous devez utiliser une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est prévue pour une utilisation à l'extérieur et que sa section est suffisante pour alimenter votre outil. Le câble de la rallonge électrique doit porter la mention "H05 RN F" ou "H05 VV F". Vérifiez le bon état de la rallonge avant chaque utilisation, déroulez-la toujours lorsque vous l'utilisez afin d'éviter qu'elle ne surchauffe. Les rallonges endommagées ne doivent pas être réparées, elles doivent être remplacées par un modèle équivalent.
- Assurez-vous que le câble chemine de façon qu'il ne puisse pas être coupé et que l'on ne puisse pas marcher dessus ou se prendre les pieds dedans, et qu'il ne peut pas être forcé ou endommagé.
- Une surconsommation temporaire pendant le démarrage du moteur provoque des variations de tension susceptibles d'affecter les autres appareils électriques branchés sur la même ligne d'alimentation. Branchez le produit sur une source d'alimentation électrique dont l'impédance est inférieure ou égale à 0.404Ω afin de minimiser les variations de tension. Contactez votre compagnie de distribution d'électricité pour

de plus amples informations.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU BROYEUR ÉLECTRIQUE À IMPACT

UTILISATION

- Évitez d'utiliser le produit par mauvais temps, en particulier en cas de risque d'éclairs.
- Avant de démarrer le produit, assurez-vous que son conduit d'introduction est vide.
- Le produit ne fonctionnera pas si son bac de récupération n'est pas bien mis en place ou si le bouton du carter du broyeur n'est pas complètement serré. Le bac de récupération et le carter du broyeur sont protégés par des contacteurs de sécurité qui aident à éviter une entrée en contact accidentelle avec les éléments en mouvement, ce qui entraînerait de graves blessures.
- Gardez votre visage et votre corps éloignés de l'ouverture d'alimentation.
- N'approchez pas vos mains ou toute partie de votre corps ni vos vêtements de la chambre d'alimentation, de la sortie d'éjection, ou de tout élément en mouvement.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Ne vous tenez jamais plus haut que la base de la machine lorsque vous introduisez des matières à broyer.
- Tenez-vous toujours à l'écart de la zone d'éjection lorsque vous utilisez cette machine.
- Lorsque vous introduisez des matières à broyer dans la machine, faites particulièrement attention qu'elles soient exemptes de morceaux de métal, de pierres, de bouteilles, de boîtes de conserves ou autres objets étrangers.
- Si le mécanisme de broyage heurte un objet étranger ou si le produit se met à émettre des bruits ou vibrations inhabituels, arrêtez immédiatement le moteur en appuyant sur l'interrupteur d'arrêt. Laissez le produit s'arrêter et débranchez-le du secteur. Suivez les étapes ci-dessous avant remise en marche et utilisation du produit :
 - vérifiez les dommages éventuels
 - remplacez ou réparez toute pièce

endommagée

- vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin
- Ne laissez pas les matières broyées s'entasser au niveau de la zone d'éjection; la bonne éjection des matières pourrait s'en trouver affectée et un retour des matières pourrait se produire par le tunnel d'alimentation.
- Si le produit se bouche, arrêtez le moteur en appuyant sur l'interrupteur d'arrêt et débranchez le produit du secteur. Assurez-vous que tous les éléments en mouvement sont bien arrêtés avant d'ouvrir le carter du broyeur ou de tenter de dégager l'obstruction.
- N'utilisez jamais un produit dont les carters ou les protections sont endommagés ou dont les éléments de sécurité, comme le collecteur de débris, ne sont pas en place.
- Gardez les ouvertures de ventilation exemptes de débris et autres accumulations afin d'éviter tout dommage au moteur et un possible incendie.
- Ne transportez pas le produit lorsque le moteur tourne.
- Arrêtez le produit, débranchez-le du secteur et assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont complètement arrêtés:
 - avant de vider la boîte de collection
 - lorsque vous laissez le produit sans surveillance
 - avant de dégager un blocage ou de débloquer l'évacuation,
 - avant de travailler sur le produit, de le vérifier ou de le nettoyer
- N'inclinez pas le produit lorsque le moteur tourne.
- Restez à l'écart du conduit d'introduction après avoir introduit des matières. Le fait de forcer les matières dans le produit est susceptible de provoquer un mouvement brusque ou une torsion des matières visibles. Portez toujours une protection oculaire lorsque vous utilisez le produit.
- Si le processus de broyage génère de la poussière, portez un masque anti-poussières adapté pour éviter toute atteinte respiratoire.
- Arrêtez le produit et laissez les éléments en mouvement s'arrêter complètement

avant de retirer le bac de récupération.

- Ne modifiez la machine d'aucune façon et n'utilisez pas de pièces ou accessoires non recommandés par le fabricant.
- Gardez le moteur exempt de débris et autre accumulation afin d'éviter tout dommage au moteur et un possible incendie.

INTERRUPEUR DE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES

Cet outil est équipé d'un dispositif de protection contre les surcharges. Lorsqu'une surcharge est détectée, l'outil s'arrête automatiquement. Le bouton de protection contre les surcharges est situé à côté de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT. Le bouton jaillira lorsque la protection contre les surcharges sera déclenchée. Débranchez le produit du secteur et suivez les instructions relatives au dégagement d'un blocage. Laissez le moteur refroidir pendant 3 à 5 minutes. Après avoir vérifié qu'il n'existe aucun blocage, branchez le câble d'alimentation sur le secteur et enfoncez le bouton de remise à zéro de la protection. Appuyez l'interrupteur ON (marche) pour mettre le moteur en marche.

Si la protection contre les surcharges s'est déclenchée sans qu'il n'y ait de blocage, il est possible que les matières aient été introduites trop rapidement et pendant trop longtemps, entraînant une surchauffe du moteur. Laissez le moteur refroidir. Videz le bac de récupération avant de redémarrer le produit.

DÉGAGEMENT D'UN BLOCAGE

AVERTISSEMENT

Les lames sont coupantes et susceptibles d'être très chaudes. Portez toujours des gants de protection épais lorsque vous vérifiez et dégarez un blocage.

- Si le produit se bouche ou se bloque, ou si la protection contre les surcharges s'est déclenchée, suivez ces instructions :
 - Arrêtez le produit et débranchez-le du secteur.
 - Assurez-vous que tous les éléments en mouvement se sont bien arrêtés.
 - Retirez et videz le bac de récupération.
 - Retirez toute matière visible du conduit d'introduction.
 - Dévissez le bouton du carter du broyeur

et ouvrez le carter supérieur par sa charnière pour accéder au mécanisme de coupe.

- Retirez tout débris bloquant la chambre d'introduction en le tirant par l'intérieur.

A AVERTISSEMENT

Les lames sont susceptibles de continuer de tourner même si l'alimentation a été coupée. Soyez particulièrement prudent autour de la zone des lames.

- Retirez avec soin les débris autour des lames à l'aide d'un outil à main adapté. A l'aide de l'outil à main, faites bouger les platines métalliques qui maintiennent les lames pour vérifier que le blocage a bien été dégagé. N'insérez pas l'outil à main du côté coupant des lames ; vous les endommageriez.
- Si vous ne parvenez pas à voir le bac de collecte lorsque les éléments de coupe sont en rotation, il vous faut retirer les débris dans cette zone. Utilisez un outil pour dégager cette zone avec soin.
- Une fois le blocage dégagé, refermez le carter supérieur et vissez le bouton du carter du broyeur afin d'actionner le contacteur de sécurité.
- Si vous ne parvenez pas à dégager un blocage ou si vous repérez un élément endommagé, apportez le produit à un service après-vente agréé pour le faire réparer.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Assurez-vous que le produit a été soigneusement nettoyé avant de le ranger dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants.
- Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le ranger ou de le transporter.
- Lorsque vous transportez le produit, assurez-vous qu'il est bien arrimé et qu'il n'est pas susceptible de tomber ou de bouger dans le véhicule.

ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, de vérifier ou d'entretenir le produit, arrêtez-le et laissez les lames s'arrêter complètement. Débranchez le produit de son alimentation électrique.

- Le mécanisme de coupe devient très chaud après un certain temps de fonctionnement. Laissez le mécanisme de coupe refroidir suffisamment avant de le nettoyer, de le vérifier ou de faire tourner les lames.

A AVERTISSEMENT

Les lames de coupe sont extrêmement coupantes. Pour éviter toute blessure, soyez extrêmement prudent lorsque vous nettoyez ou travaillez à proximité des lames ou à l'intérieur de la machine ouverte lorsque le bac de collecte a été retiré. Portez toujours des gants de protection épais.

A AVERTISSEMENT

Les lames sont susceptibles de continuer de tourner même si l'alimentation a été coupée. Soyez particulièrement prudent autour de la zone des lames.

- Pour assurer les meilleures performances au produit, il doit être gardé propre.
- Nettoyez toujours le produit immédiatement après utilisation. Chaque fois que possible, utilisez une brosse dure pour nettoyer les conduits d'introduction et de récupération et un chiffon sec pour l'extérieur du broyeur.
- Pour des performances de broyage optimales, ne laissez aucune matière sécher et durcir sur aucune des surfaces du produit, en particulier sur les lames.
- Assurez-vous que le conduit de récupération et que le conduit d'introduction restent propres et exempts de déchets.
- Les lames de coupes installées dans le produit possèdent deux bords coupants. Les lames peuvent être tournées de 180° si un des bords coupants est émoussé. Voir page 175-176. Si vos lames sont émoussées, fendues ou craquelées, remplacez-les par des pièces d'origine RYOBI.
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons, et vis sont bien serrés, en particulier ceux des lames.
- Faites toujours réparer ou remplacer les éléments usés ou endommagés par du personnel qualifié auprès d'un service après-vente agréé.
- Ne tentez jamais de contourner la protection des interrupteurs de sécurité du

carter de protection supérieur, cela pourrait causer de graves blessures, voire une amputation.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les parties en plastique. Ne le nettoyez jamais à l'aide de liquide de frein, de produits à base d'essence ou de solvants. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce.

- N'effectuez que les tâches décrites dans ce manuel. Pour d'autres réparations ou conseils, faites vous assister par un service après-vente agréé.

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque le produit est utilisé selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit faire particulièrement attention afin d'éviter ce qui suit :

- Blessures dues au bruit
 - Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition.
- Blessures provoquées par l'inhalation de poussières et particules
 - Portez un masque anti poussières.
- Blessures provoquées par l'entrée en contact avec les éléments de coupe
 - Gardez les parties non protégées du corps éloignées en permanence des éléments de coupe.
- Blessures provoquées par la projection de débris
 - Portez une protection oculaire en permanence et gardez les parties du corps éloignées de la zone entourant le conduit d'introduction.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PRODUIT

Voir page 176.

1. Carter du broyeur
2. Goulotte d'éjection

3. Poignée
4. Bouton du carter du broyeur
5. Bouton de remise à zéro de la protection contre les surcharges
6. Bouton poussoir marche
7. Clé de l'interrupteur de sécurité
8. Lame de coupe
9. Câble d'alimentation
10. Cadre métallique
11. Bac de récupération
12. Roué
13. Poussoir

GUIDE DE BROYAGE

Pour de meilleurs résultats de broyage, suivez les lignes directrices du tableau ci-dessous.

MATIÈRE	MÉTHODE DE BROYAGE
Tiges jusqu'à 6 mm de diamètre	Introduisez les matières dans le conduit d'introduction à un rythme qui permet au broyeur de les accepter sans forcer. Utilisez le poussoir fourni pour pousser les matières dans le conduit, si nécessaire.
Branches jusqu'à 45 mm de diamètre	Taillez toutes les pousses latérales à l'aide d'un sécateur avant de les introduire dans le conduit d'introduction. Utilisez le poussoir fourni pour pousser les matières dans le conduit, si nécessaire.
Plants, mauvaises herbes et jeunes arbustes	Tapez les racines pour les débarrasser de la terre et des pierres, afin d'éviter d'endommager les lames.
Feuillages et haies récemment coupés, et déchets de cuisine (par ex. feuilles de chou, épluchures, etc.)	Avec les matières ayant un fort taux d'humidité, il est conseillé d'introduire des bâtons secs à intervalles réguliers pour aider la progression des matières et empêcher tout bourrage.

Bâtons et
brindilles secs

En les introduisant à la fin de votre session de broyage, vous aiderez à éliminer l'humidité et l'accumulation de sève à l'intérieur du broyeur et sur les éléments de coupe.

- Ne laissez pas les déchets du jardin s'accumuler avant de les broyer car ils pourraient se décomposer, devenir trop humides et bourrer le système de coupe. Des matières sèches aideront à dégager la goulotte d'éjection. Gardez quelques bâtons secs pour aider à nettoyer le système de coupe en fin de travail.
- Vérifiez régulièrement l'accumulation/le remplissage des matières broyées.
- Le conduit de récupération doit être dégagé en permanence afin de prévenir les bourrages.
- Lorsque le bac de collecte est plein, arrêtez le produit avant de le vider.

⚠ AVERTISSEMENT

N'introduisez pas vos mains sous la goulotte d'éjection dans le but de dégager les matières broyées lorsque le produit est en marche ou qu'il est raccordé au secteur. Les lames sont très affûtées. Portez des gants épais et soyez particulièrement prudent lors des opérations de nettoyage et de déblocage des bourrages.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous introduisez de longues branches/tiges dans le produit, prenez garde aux vibrations et effets de fouet au moment où elles sont prises dans le système de coupe. L'opérateur doit porter une protection oculaire à chaque utilisation du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Le système de coupe a tendance à tirer les branches/tiges vers le produit. Ne tentez pas d'empêcher la pénétration des matières une fois que leur introduction a commencé. Portez toujours des gants afin d'éviter de vous écorcher les mains lorsque vous introduisez les matières dans le produit.

REMARQUE: En utilisation normale, n'arrêtez pas le produit avant que toutes les matières broyées n'aient été éjectées du dispositif de coupe. Si le produit est arrêté trop rapidement, des restes de matières sont susceptibles de bloquer le dispositif de coupe et de bloquer le moteur à la prochaine mise en marche.

SYMBOLES APPLIQUÉS SUR LE PRODUIT



Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit, respectez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité.



Prenez garde à la projection d'objets au sol et dans les airs. Gardez tous les passants, en particulier les enfants et les animaux, éloignés d'au moins 15 m de distance de la zone de travail.



Danger - Lames en rotation. Eloignez les mains et les pieds des ouvertures du produit en fonctionnement.



Coupez l'alimentation et débranchez la fiche secteur avant toute opération d'entretien ou si le câble est endommagé.



Portez une protection oculaire et auditive.



Ne pas utiliser comme marchepied.



Attendez que tous les éléments de la machine se soient complètement arrêtés avant de les toucher.



Portez des gants de protection solides et antidérapants.



Gardez vos mains à l'écart des lames.



Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK
TR



Marque de conformité ukrainienne

Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorités locales pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.



Outil de Classe II, isolation double



Le niveau de puissance sonore garanti est de 107 dB



Appuyez pour remettre à zéro



Marque de qualité EurAsian

SYMBOLES DE CE MANUEL



Branchez sur le secteur.



Débranchez du secteur.



Pièces détachées et accessoires vendus séparément



Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles.



Note



Avertissement



Verrouillage



Déverrouillage

Les symboles suivants, et les noms qui leur sont associés, permettent d'expliquer les

differents niveaux de risques liés à l'utilisation de cet outil.

⚠ DANGER

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

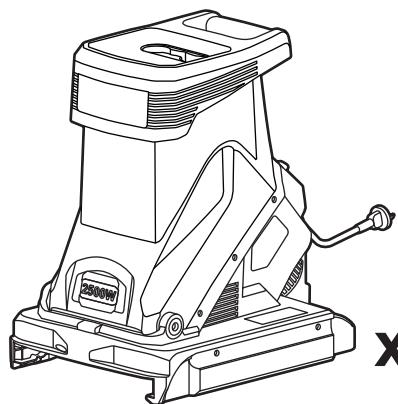
⚠ MISE EN GARDE

Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.

MISE EN GARDE

Sans symbole d'avertissement

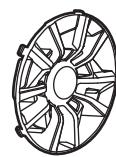
Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.



x 1



x 2



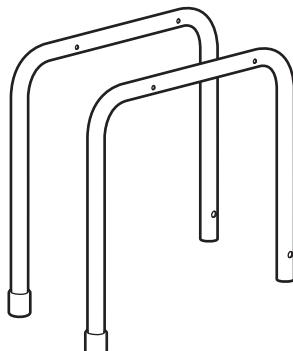
x 2



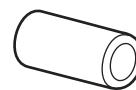
x 4



x 2



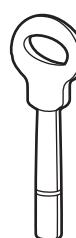
x 1



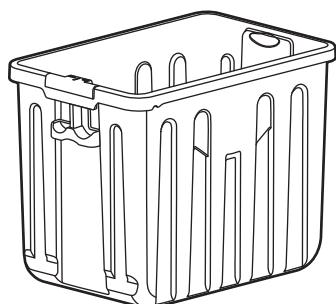
x 2



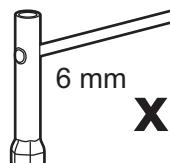
x 2



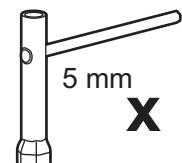
x 1



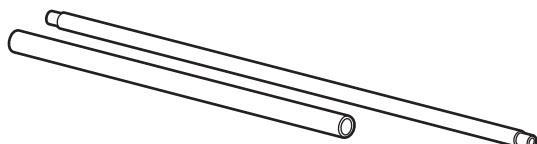
x 1



x 1



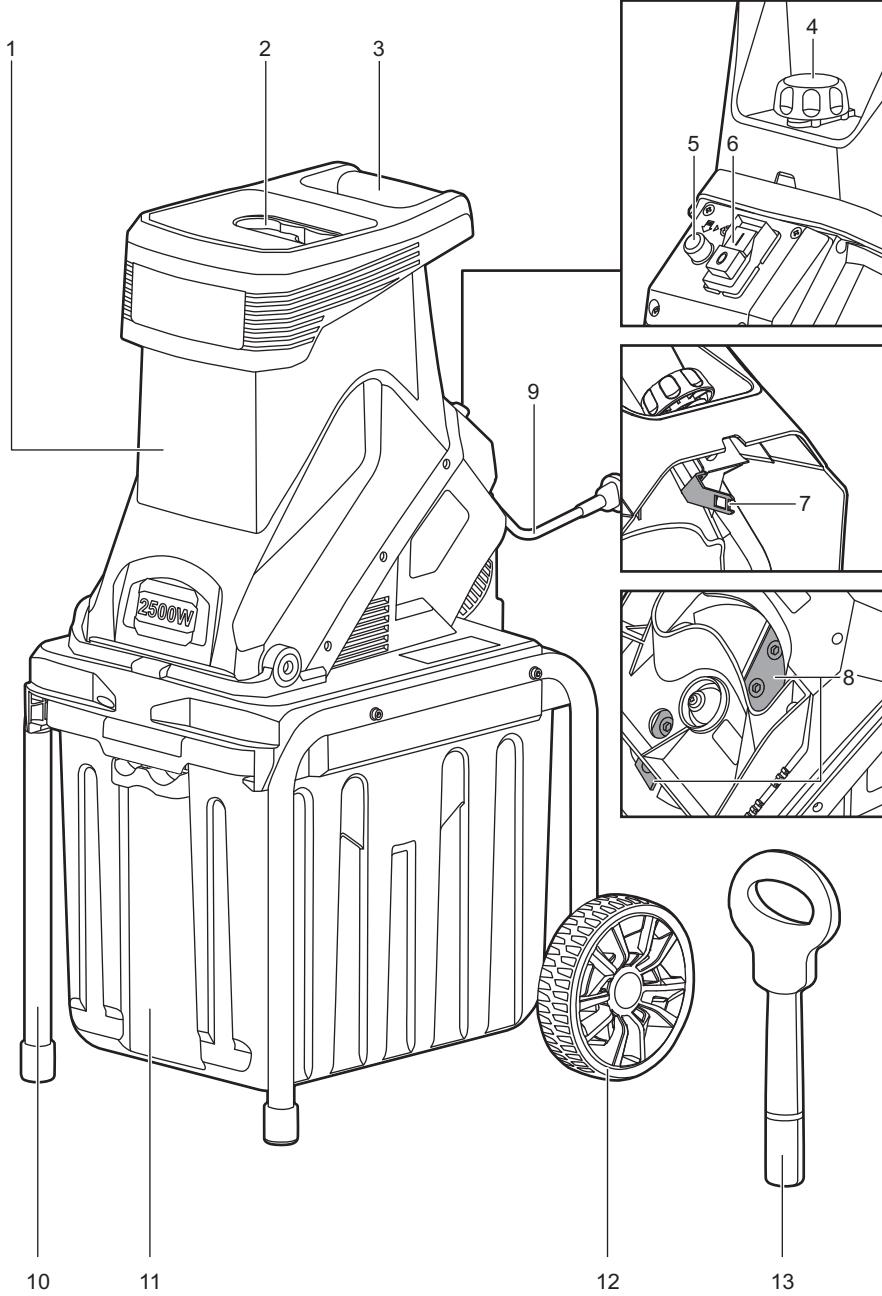
x 1

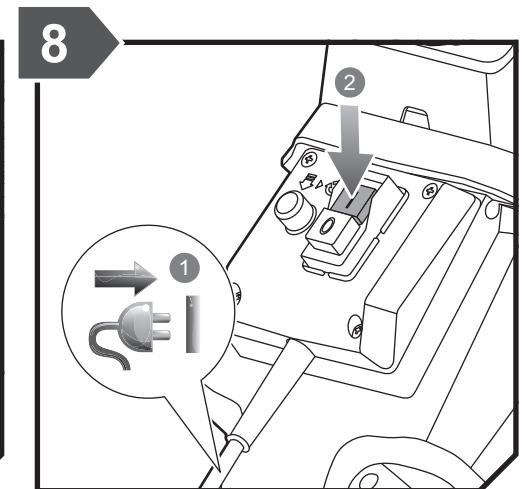
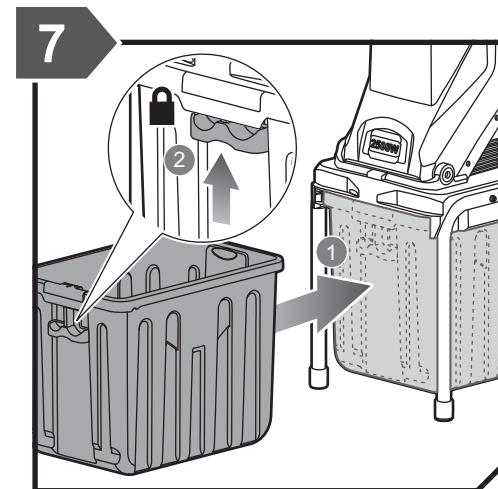
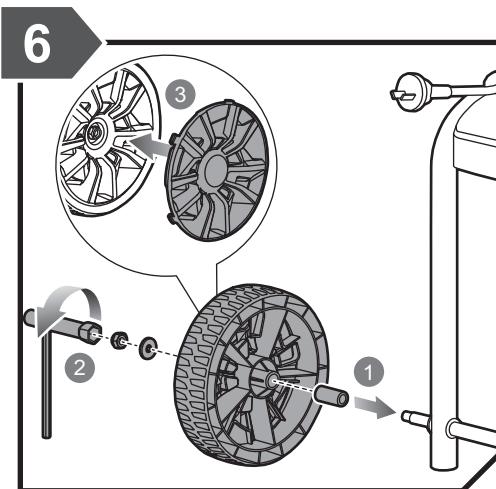
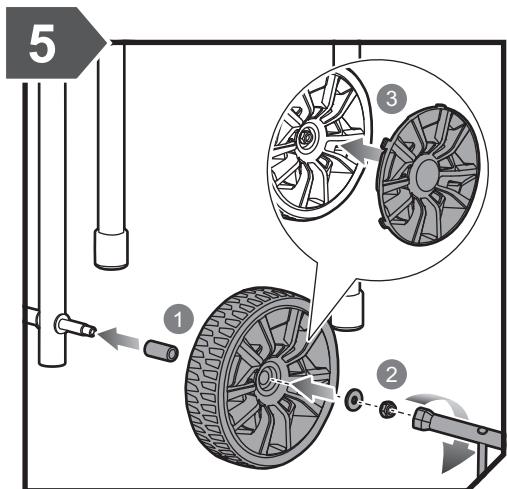
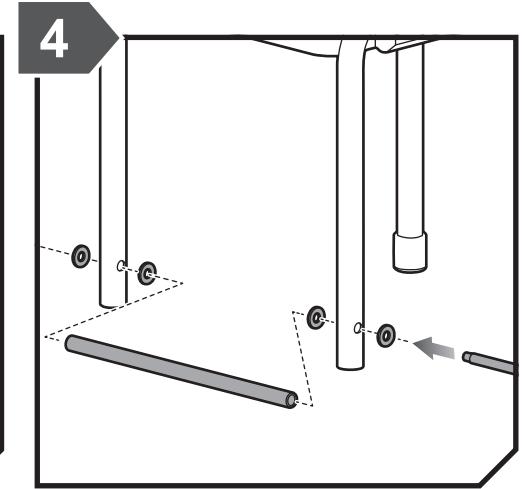
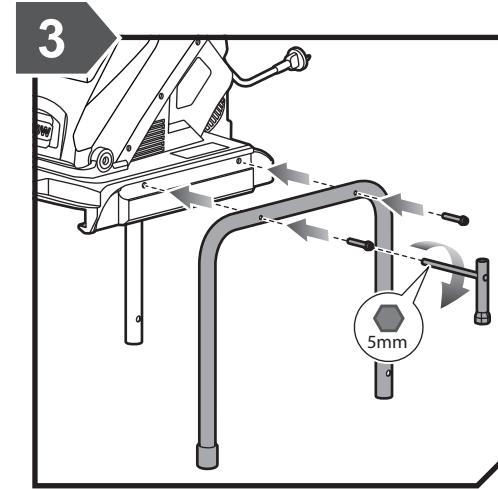
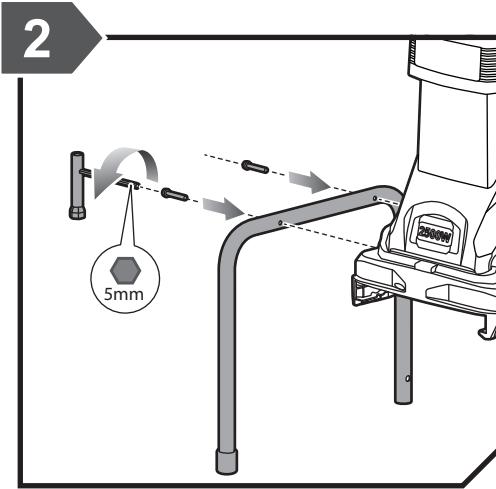
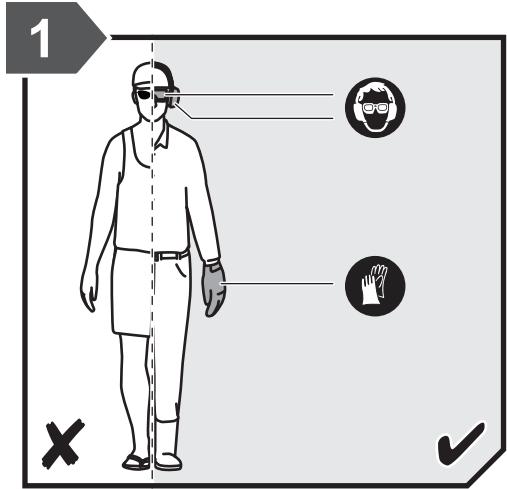


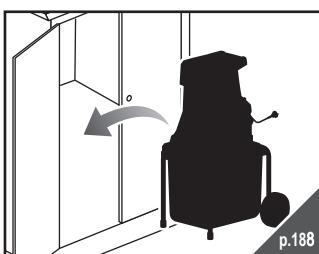
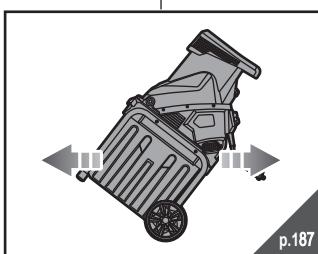
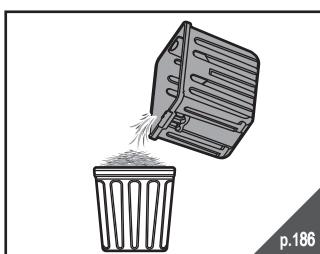
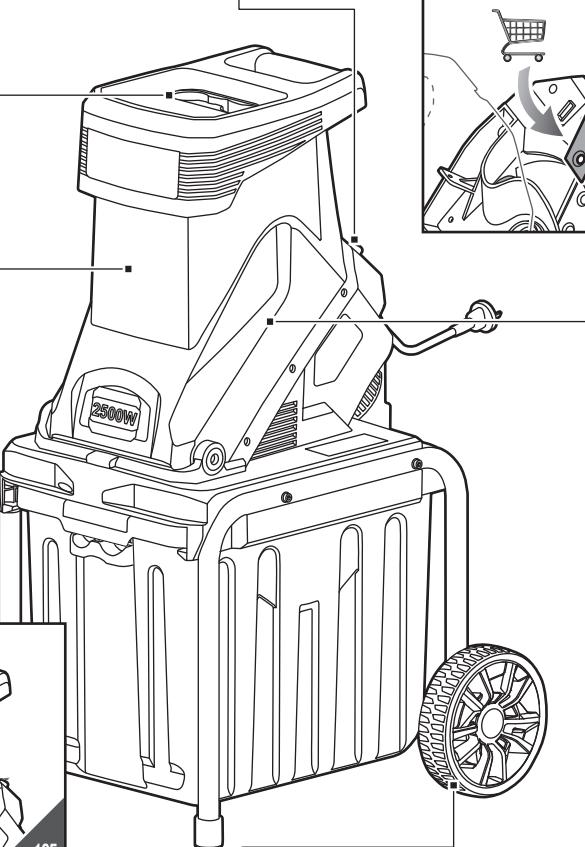
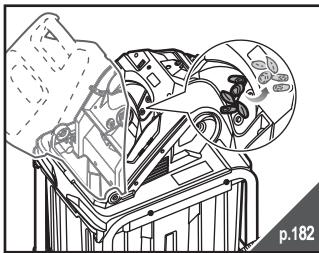
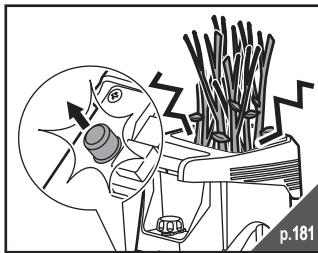
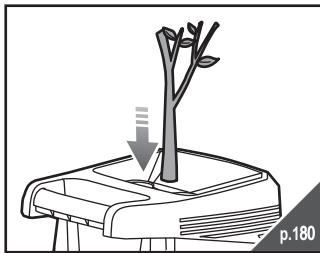
x 1

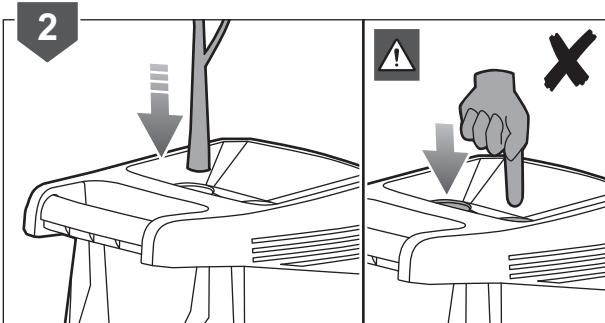
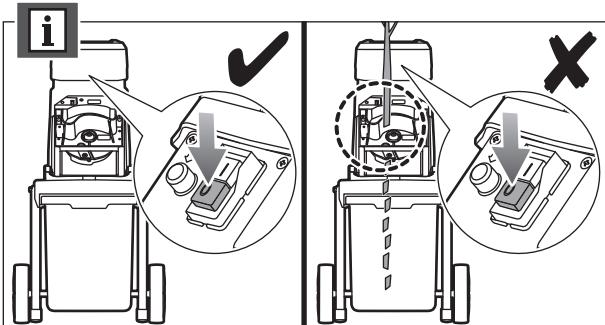
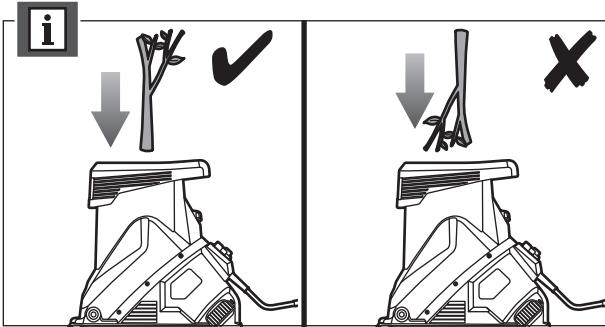
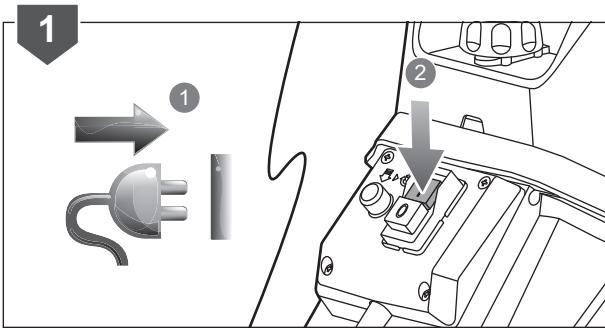
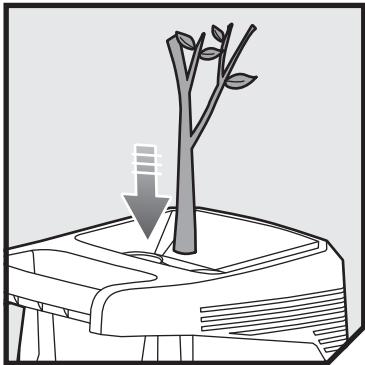


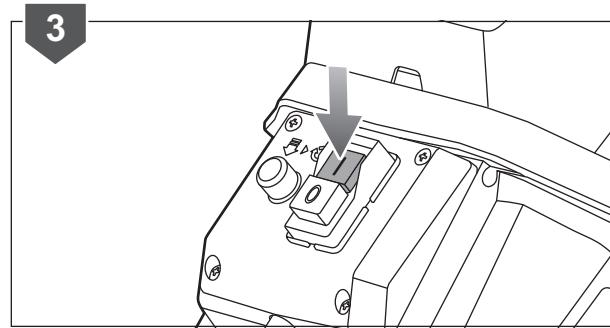
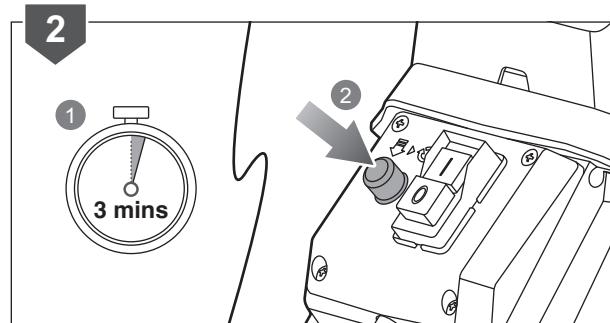
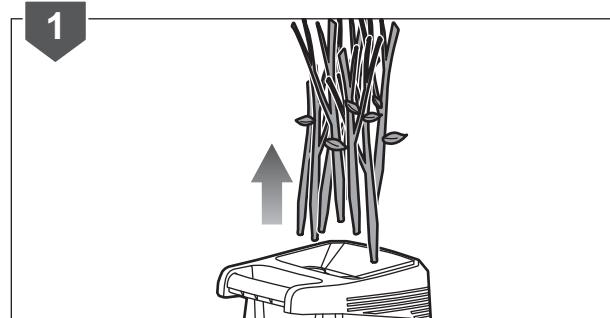
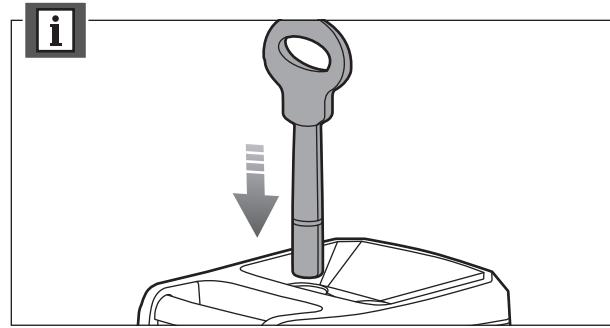
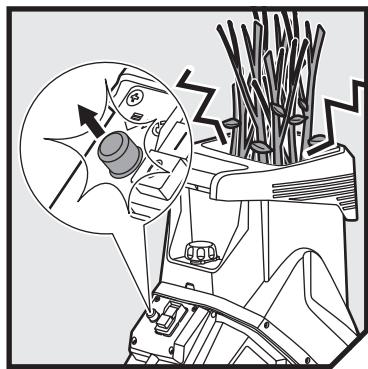
x 1

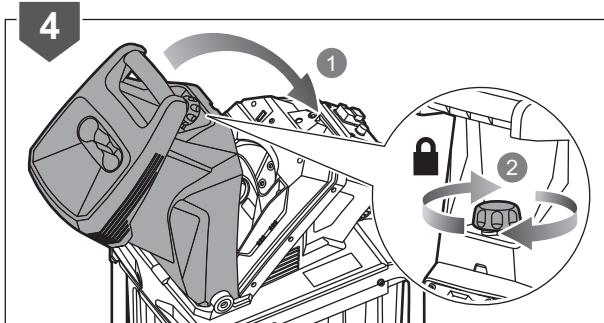
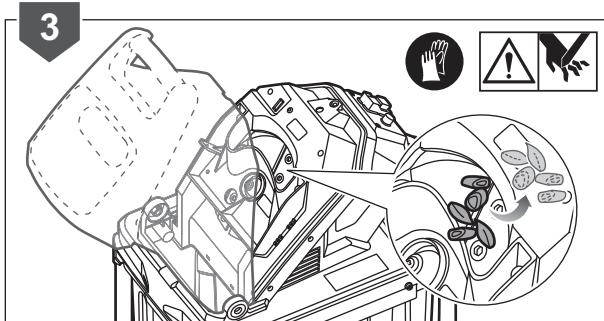
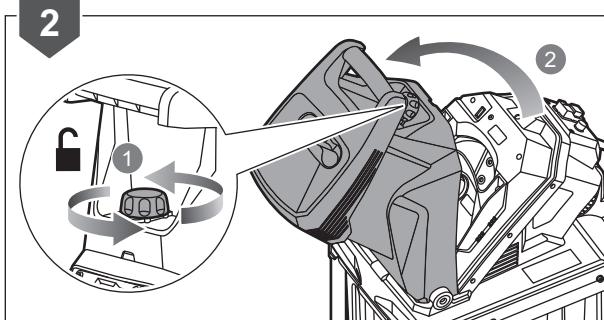
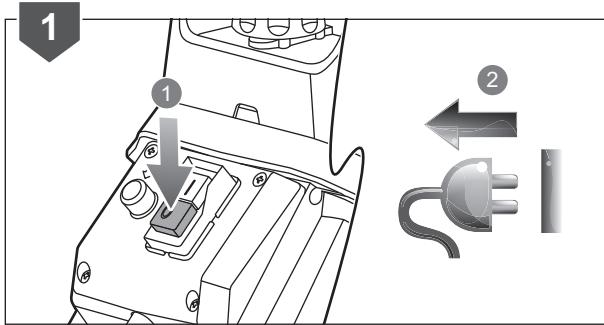
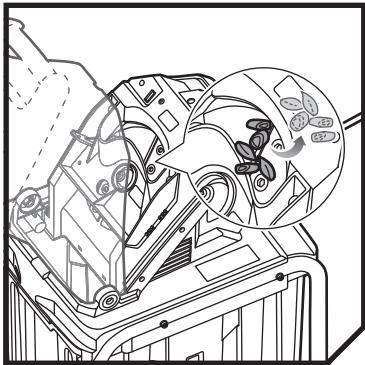


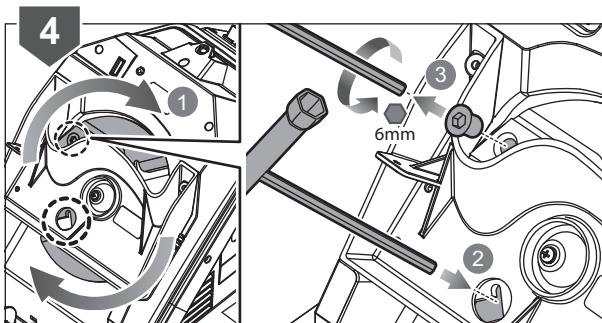
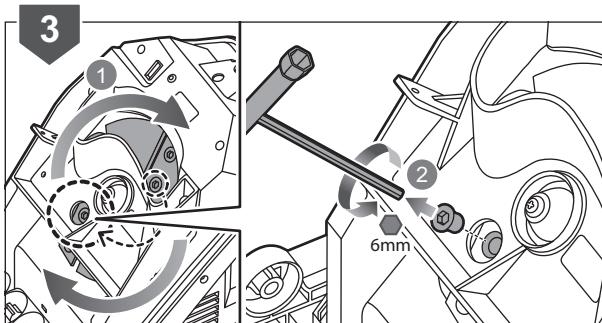
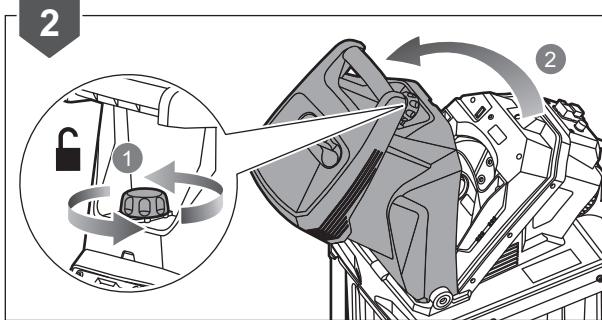
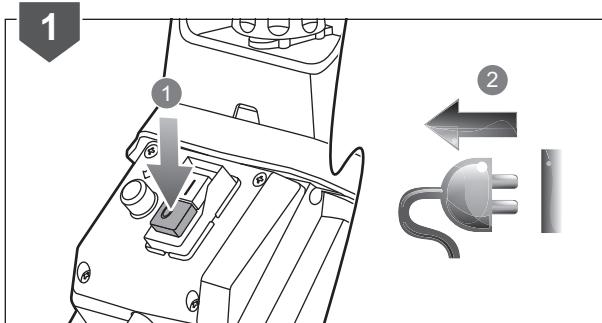
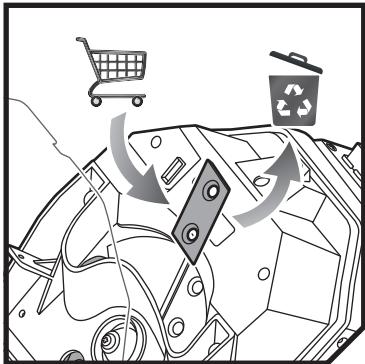


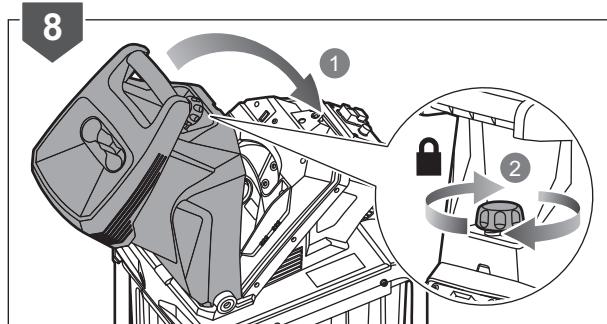
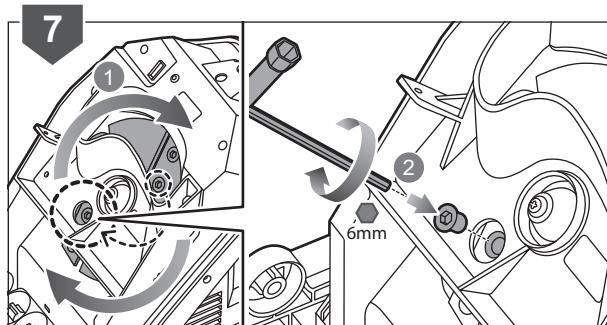
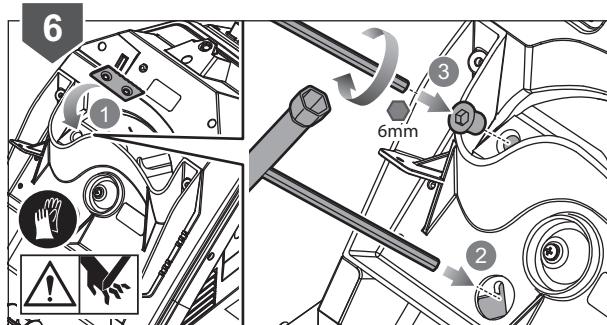
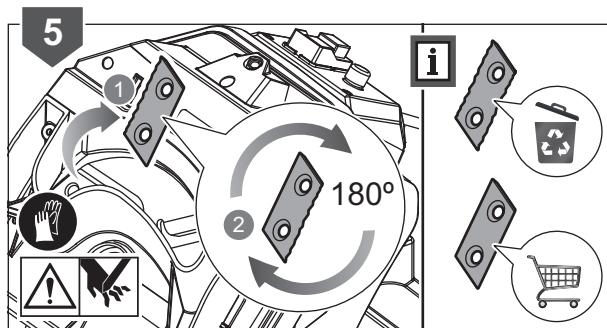


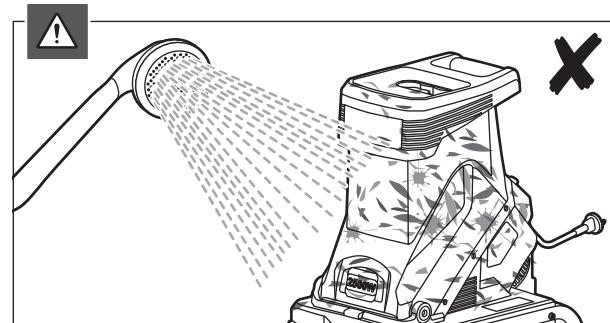
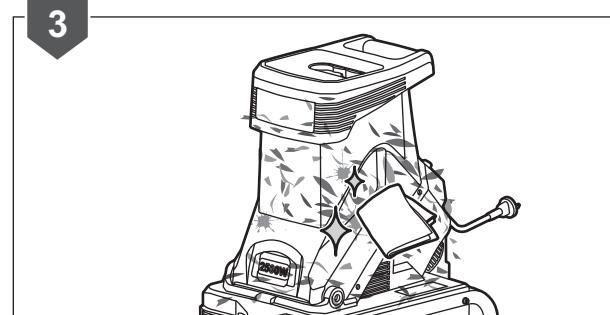
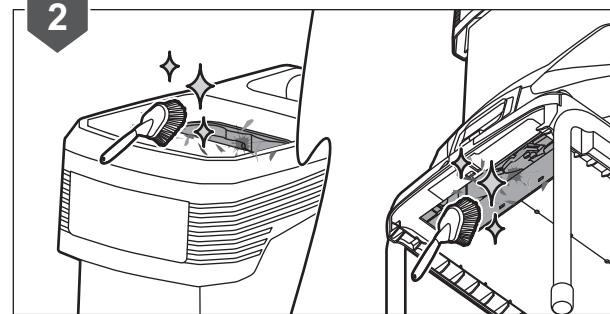
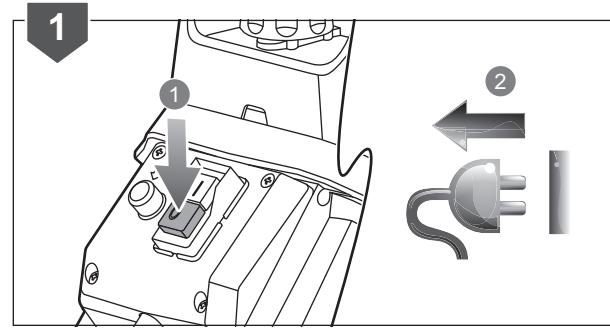
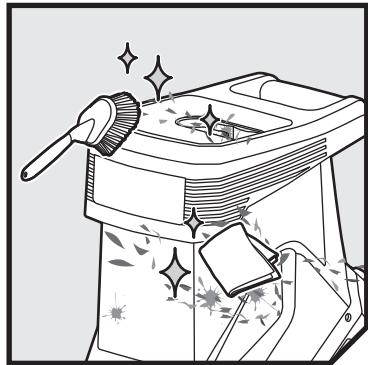


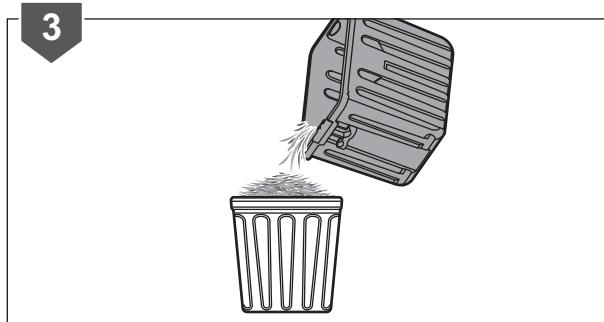
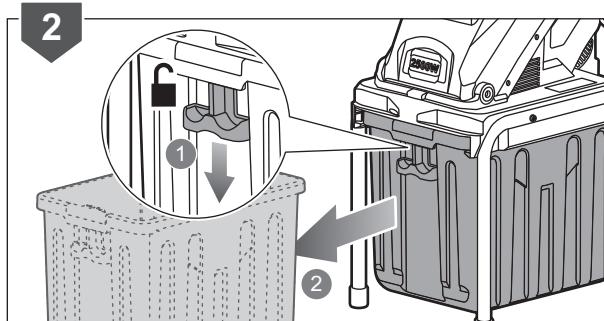
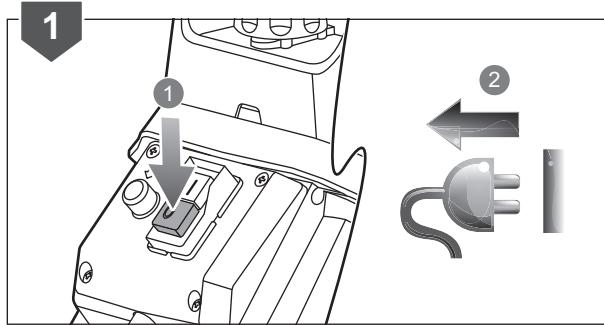
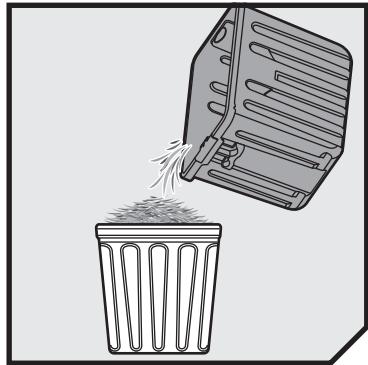


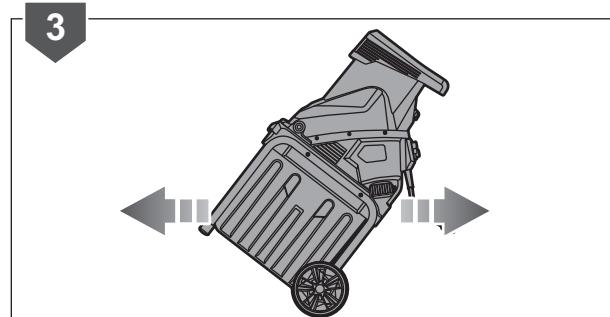
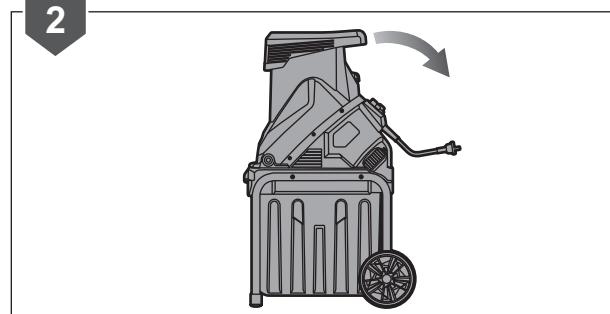
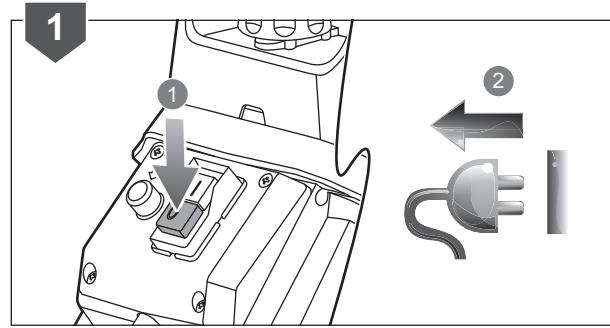
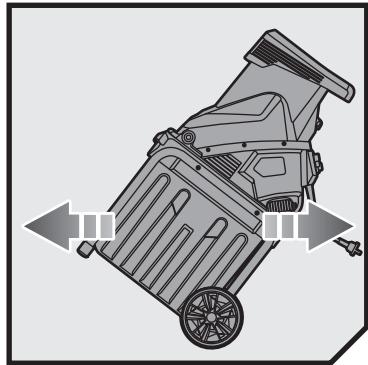


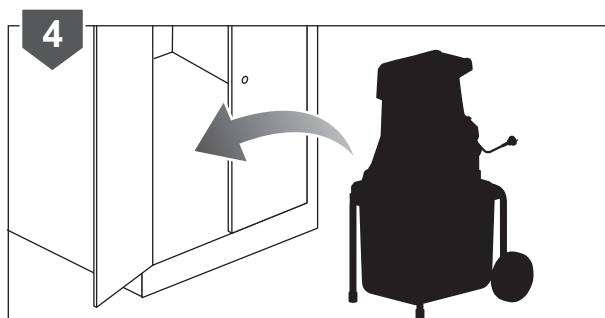
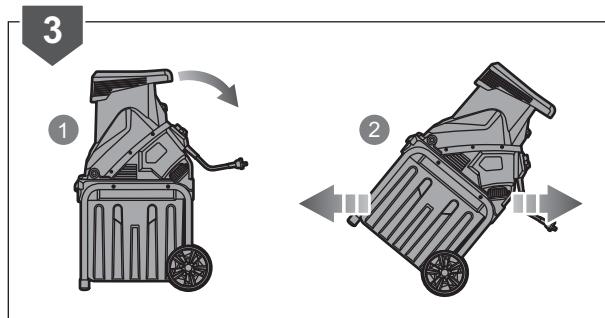
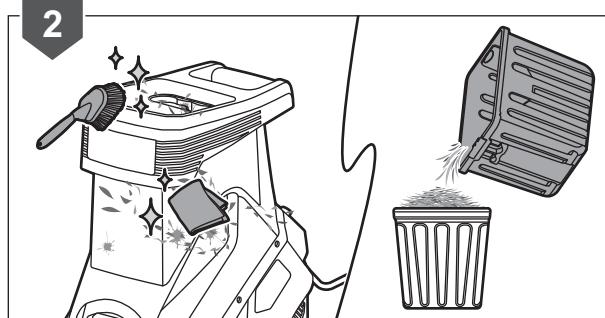
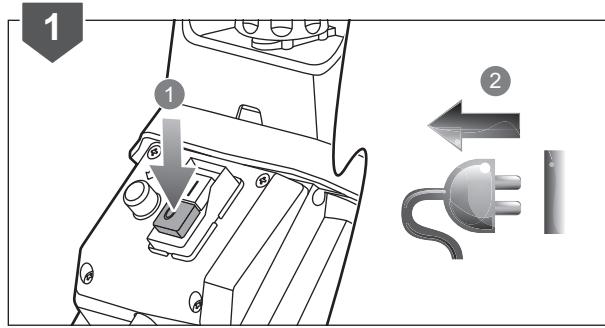
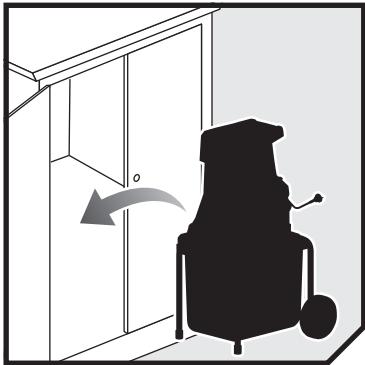














English

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	ACTION
The motor does not run.	The overload protection is activated.	Follow the instructions in the "Overload protection device" section in this manual.
	Safety interlock switches are not engaged.	Check the safety interlock of the collection box and ensure it is properly fitted. Check and ensure the shredder housing is fully closed and the shredder housing knob is properly screwed in.
	Power failure	Check the power supply cable, plug, and the supply circuit breaker.
The material to be chopped is not drawn in.	The material is jammed in the feeding chute.	Immediately turn off the product and follow the instructions in the "Clearing a blockage" section of this manual.
	The cutting blades are blocked.	
Shredder produces abnormal noise or vibration		Immediately turn off the product and follow the instructions in the "Operation" section of this manual.

Français

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas	La protection contre les surcharges s'est déclenchée.	Suivez les instructions du chapitre "Entretien du système de protection contre les surcharges" de ce manuel.
	Les contacts de sécurité ne sont pas enclenchés.	Vérifiez les contacteurs de sécurité du bac de récupération et assurez-vous que le bac est bien en place. Vérifiez que le carter du broyeur est bien fermé et que le bouton du carter est bien serré.
	Panne d'alimentation	Vérifiez le câble d'alimentation électrique, la fiche secteur, et le disjoncteur.
Les matières à broyer ne sont pas aspirées.	Les matières sont bloquées dans le conduit d'introduction. Les lames de coupe sont bloquées.	Arrêtez immédiatement le produit et suivez les instructions du chapitre "Dégagement d'un blocage" de ce manuel.
Le broyeur produit des bruits ou vibrations anormaux.		Arrêtez immédiatement le produit et suivez les instructions du chapitre "Utilisation" de ce manuel.

Deutsch

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor läuft nicht	Der Überlastungsschutz ist aktiviert.	Befolgen Sie die Anweisungen in dem Abschnitt "Überlastungsschutz" dieser Bedienungsanleitung.
	Die Sicherheitsschalter sind nicht aktiviert.	Überprüfen Sie den Sicherheitsschalter des Sammelbehälters und stellen sicher, dass er richtig befestigt ist. Überprüfen Sie und stellen sicher, dass das Häckslergehäuse ganz geschlossen ist und der Knopf des Häckslergehäuses richtig eingeschraubt ist.
	Kein Strom	Überprüfen Sie das Netzkabel und den Schutzschalter der Stromversorgung.
Das zu häckselnde Material wird nicht eingezogen.	Das Material ist in dem Einfülltrichter verklemmt.	Schalten Sie das Produkt sofort aus und befolgen die Anweisungen in dem Abschnitt "Entfernung einer Blockade" dieser Bedienungsanleitung.
	Die Schneidklingen sind blockiert.	
Der Häcksler entwickelt ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen.		Schalten Sie das Produkt sofort aus und befolgen die Anweisungen in dem Abschnitt "Bedienung" dieser Bedienungsanleitung.

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands
Product specifications	Caractéristiques produit	Produkt-Spezifikationen	Especificaciones del producto	Caratteristiche del prodotto	Productgegevens
Electric Impact Shredder	Broyeur Électrique à Impact	Elektrischer Häcksler	Trituradora de impacto eléctrica	Trituratore elettrico a impatto	Elektrische impacthakselaar
Model	Modèle	Modell	Modelo	Modello	Model
Rated power	Puissance nominale	Nennaufnahmleistung	Potencia clasificada	Alimentazione	Vermogen
Rated voltage	Tension nominale	Nennspannung	Tensión nominal	Voltaggio nominale	Toegekende spanning
Maximum cutting diameter	Diamètre maximum de coupe	maximaler Schnittdurchmesser	Diámetro máximo de corte	Diametro massimo di taglio	Maximum snoediameter
No-load speed	Vitesse de rotation	Leerlaufdrehzahl	Velocidad sin carga	Velocità senza carico	Snelheid zonder lading
Weight	Poids	Gewicht	Peso	Peso	Gewicht
Noise emission level (in accordance with EN 50434:2014 Annex FF)	Niveau d'émission sonore (selon l'Annexe FF de EN 50434:2014)	Geräuschemission (entspricht Anhang FF von EN 50434:2014)	Nivel de emisión de ruido (según el Anexo FF de EN 50434:2014)	Livello di emissione rumori (Secondo quanto indicato dall'Allegato FF di EN 50434:2014)	Niveau geluidsemissie (in overeenstemming met bijlage FF van EN 50434:2014)
A-weighted sound pressure level at operator's position	Niveau de pression sonore pondéré A au niveau de l'opérateur	A-bewerteter Schalldruckpegel an der Position des Benutzers	Nivel de presión sonora ponderado A en la posición del operario	Livello di pressione sonora ponderata A alla posizione dell'operatore	A-gewogen geluidsdrukniveau bij positie van gebruiker
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incetezza della misurazione	Onzekerheid bij meting
A-weighted sound power level	Niveau de puissance sonore pondérée-A	A-bewerteter Schalleistungsspeigel	Nivel de potencia acústica ponderada en A	Livello di potenza sonora pesato A	A-gewogen geluidsniveau
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incetezza della misurazione	Onzekerheid bij meting

NOTE:

- The S6(40%) indicates a load profile of 4 minutes load and 6 minutes idle time. For practical application, (i.e. collecting waste and shredding) continuous operation is permitted.
- The maximum cutting diameter depends on the hardness of the wood.
- Le diamètre maximal de coupe dépend de la dureté du bois.

REMARQUE:

- S6(40%) indique une utilisation pendant 4 min en charge suivie de 6 min à vide. Pour des applications habituelles (par ex. collecte et broyage de déchets), une utilisation en continu est permise.
- Der Diametro Massimo di Taglio dipende dalla durezza del legno.

HINWEIS:

- S6(40%) steht für ein Ladeprofil von 4 Min. Ladenzeit und 6 Min. Leerlaufzeit. Für praktische Anwendungen (z.B. Sammeln von Abfall und Häckseln) ist der Dauerbetrieb zulässig.
- Der Diametro max. Schnittdurchmesser hängt von der Holzhärte ab.

NOTA:

- S6(40%) indica un perfil de carga de 4 minutos de carga y 6 minutos de tiempo de reposo. Para una aplicación práctica (p. ej. recogida de residuos y triturado) se permite un funcionamiento continuo.
- El diámetro de corte máximo dependerá de la dureza de la madera.

NOTA:

- La percentuale S6(40%) indica un profilo di carico di 4 minuti di carico e 6 minuti di riposo. In caso di applicazioni pratiche (come raccogliere materiali tritati e scarti) l'utensile è in grado di funzionare di continuo.
- Il Diametro Massimo di Taglio dipende dalla durezza del legno.

OPMERKING:

- De S6(40%) wijst op een laadprofiel van 4 min. laden en 6 min. stationair draaien. Voor praktische toepassingen (vb. het verzamelen van afval en versnipperen), is continu gebruik toegestaan.
- De maximale snoediameter hangt af van de hardheid van het hout.

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands
Replacement part	Pièce de rechange	Ersatzteil	Pieza de repuesto	Ricambio	Vervangonderdeel
Blade	Lame	Messer	Hoja	Lama	Zaagblad



RYOBI® WARRANTY APPLICATION CONDITIONS

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a warranty as stated below.

1. The warranty period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date will be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no warranty provided in case of professional or commercial use. This warranty applies only on new products.
2. There is a possibility to extend for a part of the range of power tools (AC/DC) the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of products for extended warranty is clearly displayed in stores and / or on packaging and is contained within the product documentation. The end user is required to register his/her newly-acquired products online within 30 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his/her country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of their personal data that is required to be entered online. They must also accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty.
3. The warranty covers all defects of the product during the warranty period due to faults in workmanship or material at the purchase date. The warranty is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or has been incorrectly connected to a power supply. This warranty does not apply to:
 - any damage to the product that is the result of improper or lack of maintenance
 - any product that has been altered or modified
 - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
 - any damage caused by non-observation of the instruction manual
 - any product not displaying the CE approval mark on the rating plate
 - any product that has been attempted to be repaired by a non-authorised warranty service centre or without prior authorisation by Techtronic Industries
 - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
 - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, ratio of oil/ fuel mixture)
 - any damage caused by external influences (water, chemical, physical, shocks) or foreign substances
 - normal wear and tear spare parts
 - inappropriate use, overloading of the tool
 - use of non-approved accessories or parts
 - Accessories provided with the tool or purchased separately including but not limited to blades, saw chains, cutting lines, etc.
 - Any periodic adjustments to or maintenance cleaning of carburetors
 - Components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorised service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair / replacement under this warranty is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the warranty period. Exchanged parts or products become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender. Your statutory rights arising from the purchase of the product remain unaffected.
6. This warranty is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorised RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit <http://en.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.



RYOBI® CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe pour une partie de la gamme « jardin » (AC/DC), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage et la documentation. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 30 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie.
3. La garantie couvre pendant la période de garantie les défauts des produits liés à la fabrication et aux matériaux à la date d'achat. La garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement et n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
 - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
 - tout produit ayant été altéré ou modifié
 - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
 - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
 - tout produit non CE
 - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
 - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
 - tout produit utilisé avec un mélange inappropriate (essence, huile, pourcentage d'huile)
 - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
 - l'usure normale des pièces consommables
 - une utilisation inappropriate, une surcharge de l'outil
 - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
 - Tout réglage périodique ou tout nettoyage de maintenance des carburateurs
 - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des talies-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordon d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les gouilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaine, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur. Vos droits statutaires restent inchangés.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur <http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>

DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product

Electric Impact Shredder
Brand: RYOBI
Model number: RSH2545B
Serial number range: 4445700200001 - 44457002999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-
11:2000, EN 60335-1:2012+A11:2014,
EN 50434:2014, EN 50581:2012

Measured sound power level: 106,5 dB(A)
Guaranteed sound power level: 107 dB(A)

Conformity assessment method to Annex V Directive 2000/14/EC amended by
2005/88/EC.



Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regulatory & Safety
Winnenden, Oct. 30, 2017

Authorised to compile the technical file:

Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte

Elektrischer Häcksler
Marke: RYOBI
Modellnummer: RSH2545B
Seriennummernbereich: 4445700200001 - 44457002999999

mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-
11:2000, EN 60335-1:2012+A11:2014,
EN 50434:2014, EN 50581:2012

Gemessener Schallleistungspegel: 106,5 dB(A)
Garantiert Schallleistungspegel: 107 dB(A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang V Richtlinie 2000/14/EC wie durch
2005/88/EC.



Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vizepräsident, Sicherheitsvorschriften
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:

Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit

Broyeur Électrique à Impact
Marque: RYOBI
Numéro de modèle: RSH2545B
Étendue des numéros de série: 4445700200001 - 44457002999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-
11:2000, EN 60335-1:2012+A11:2014,
EN 50434:2014, EN 50581:2012

Niveau de puissance sonore mesuré: 106,5 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti: 107 dB(A)

Méthode d'évaluation de la conformité de l'annexe V Directive 2000/14/EC modifiée
2005/88/EC.



Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Président, Réglementation & Sécurité
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorisé à rédiger le dossier technique:

Alexander Krug, Directeur exécutif
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos

Trituradora de impacto eléctrica
Marca: RYOBI
Número de modelo: RSH2545B
Intervalo del número de serie: 4445700200001 - 44457002999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas
armonizadas
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 2011/65/EU,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-
11:2000, EN 60335-1:2012+A11:2014,
EN 50434:2014, EN 50581:2012

Nivel de potencia acústica medido: 106,5 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado: 107 dB(A)

Método de evaluación de la conformidad con el anexo V Directiva 2000/14/EC
modificada por la 2005/88/EC.



Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepresidente, Reglamento y seguridad
Winnenden, Oct. 30, 2017

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Director general
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany





Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

099980792060-03